



Europos Sąjungos  
Taryba

Briuselis, 2022 m. birželio 14 d.  
(OR. en)

9862/22

LIMITE

CORLX 508  
CFSP/PESC 729  
RELEX 745  
CONUN 111  
MOG 46  
CONOP 43  
COARM 103  
FIN 618

#### TEISĖS AKTAI IR KITI DOKUMENTAI

---

Dalykas: TARYBOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS, kuriuo įgyvendinamas  
Reglamentas (ES) Nr. 267/2012 dėl ribojamųjų priemonių Iranui

---

**TARYBOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2022/...**

... m. ... d.

**kuriuo įgyvendinamas Reglamentas (ES) Nr. 267/2012  
dėl ribojamųjų priemonių Iranui**

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2012 m. kovo 23 d. Tarybos reglamentą (ES) Nr. 267/2012 dėl ribojamųjų priemonių Iranui, kuriuo panaikinamas Reglamentas (ES) Nr. 961/2010<sup>1</sup>, ypač į jo 46 straipsnio 2 dalį,

atsižvelgdama į Sąjungos vyriausiojo įgaliotinio užsienio reikalams ir saugumo politikai pasiūlymą,

---

<sup>1</sup> OL L 88, 2012 3 24, p. 1.

kadangi:

- (1) 2012 m. kovo 23 d. Taryba priėmė Reglamentą (ES) Nr. 267/2012;
- (2) remiantis Tarybos sprendimo 2010/413/BUSP<sup>1</sup> II priedo peržiūros rezultatais, ribojamosios priemonės turėtų būti toliau taikomos visiems į tame priede pateiktą sąrašą įtrauktiems asmenims ir subjektams, jeigu jų vardai ir pavardės arba pavadinimai nėra paminėti to sprendimo VI priede, o 17 įrašų, įtrauktų į Reglamento (ES) Nr. 267/2012 IX priedą, turėtų būti atnaujinti;
- (3) todėl Reglamentas (ES) Nr. 267/2012 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas,

**PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:**

---

<sup>1</sup> 2010 m. liepos 26 d. Tarybos sprendimas 2010/413/BUSP dėl ribojamųjų priemonių Iranui, kuriuo panaikinama Bendroji pozicija 2007/140/BUSP (OL L 195, 2010 7 27, p. 39).

*1 straipsnis*

Reglamento (ES) Nr. 267/2012 IX priedas iš dalies keičiamas taip, kaip išdėstyta šio reglamento priede.

*2 straipsnis*

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta ...

*Tarybos vardu*

*Pirmininkas*

---

**PRIEDAS**

Reglamento (ES) Nr. 267/2012 IX priedas iš dalies keičiamas taip:

- 1) skyriuje „I. Asmenys ir subjektai, dalyvaujantys branduolinėje arba su balistinėmis raketomis susijusioje veikloje, bei asmenys ir subjektai, teikiantys paramą Irano Vyriausybei“ toliau pateikti įrašai pakeičia atitinkamus įrašus sąraše, pateiktame poskyryje „A. Asmenys“:

	Vardas, pavardė	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
„8.	Ebrahim MAHMUDZADEH		Irano telekomunikacijų valdybos vadovas; buvęs įmonės „Iran Electronics Industries“ valdantysis direktorius (žr. B dalį, Nr. 20). Iki 2020 m. rugsėjo mėn. – Ginkluotųjų pajėgų socialinės apsaugos organizacijos generalinis direktorius. Iki 2020 m. gruodžio mėn. – Irano gynybos ministro pavaduotojas.	2008 6 23
27.	Kamran DANESHJOO (dar žinomas kaip DANESHJOU)		Buvęs mokslo, mokslinių tyrimų ir technologijų ministras. Būdamas AMAD plano 111-osios skyriaus projekto vadovu, jis teikė paramą Irano branduolinei veiklai, susijusiai su padidinta platinimo rizika.	2011 12 1“

- 2) skyriuje „I. Asmenys ir subjektai, dalyvaujantys branduolinėje arba su balistinėmis raketomis susijusioje veikloje, bei asmenys ir subjektai, teikiantys paramą Irano Vyriausybei“ toliau pateikti įrašai pakeičia atitinkamus įrašus sąraše, pateiktame poskyryje „B. Subjektai“:

	Pavadinimas	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
„20.	„Iran Electronics Industries“ (įskaitant visus jos filialus) ir patronuojamosios įmonės:	P. O. Box 18575-365, Tehran, Iran	Nuosavybės teise MODAFL visiškai priklausanti patronuojamoji įmonė (atitinkamai AIO, AvIO ir DIO gimininga bendrovė). Jos funkcijos – Irano ginklų sistemų elektroninių komponentų gamyba.	2008 6 23
	b) „Iran Communications Industries“ (ICI) (dar žinoma kaip „Sanaye Mokhaberat Iran“; „Iran Communication Industries“; „Iran Communications Industries Group“; „Iran Communications Industries Co.“)	PO Box 19295-4731, Pasdaran Avenue, Tehran, Iran; alternatyvus adresas: PO Box 19575-131, 34 Apadana Avenue, Tehran, Iran; alternatyvus adresas: Shahid Langary Street, Nobonyad Square Ave, Pasdaran, Tehran	„Iran Communications Industries“, kuri yra „Iran Electronics Industries“ (kurią į sąrašą yra įtraukusi ES) patronuojamoji įmonė, gamina įvairius gaminius, įskaitant ryšių sistemas, avionikos sistemas, optinius prietaisus ir elektrinius optinius prietaisus, mikroelektroniką, informacines technologijas, bandymų ir matavimo prietaisus, telekomunikacijų saugumo įrangą, elektroninės kovos įrangą, gamina ir atnaujina radarų indikatorius, gamina raketų paleidimo įrenginius. ICI įsigijo padidintos rizikos medžiagos per Honkonge įsikūrusią patronuojamąją įmonę „Hoda Trading“.	2010 7 26

	Pavadinimas	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
52.	„Raad Iran“ (dar žinoma kaip „Raad Automation Company“); „Middle East Raad Automation“; „RAAD Automation Co.“; „Raad Iran Automation Co.“; „RAADIRAN“; „Middle East RAAD Automation Co.“; „Automasion RAAD Khavar Mianeh“; „Automation Raad Khavar Mianeh Nabbet Co“)	Unit 1, No 35, Bouali Sina Sharghi, Chehel Sotoun Street, Fatemi Square, Tehran	Bendrovė, dalyvaujanti perkant inverterius, skirtus oficialiai uždraustai Irano vykdomai sodrinimo programai. „Raad Iran“ buvo įkurta, kad gamintų bei projektuotų valdymo sistemas, ir organizuoja inverterių ir programuojamųjų loginių valdiklių pardavimą ir įdiegimą.	2011 5 23“

- 3) skyriuje „II. Islamo revoliucijos gvardija (IRGC)“ toliau pateikti įrašai pakeičia atitinkamus įrašus sąraše, pateiktame poskyryje „A. Asmenys“:

	Vardas, pavardė	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
„1.	IRGC brigados generolas Javad DARVISH-VAND		Buęs MODAFL gynybos ministro pavaduotojas ir generalinis inspektorius.	2008 6 23
2.	Kontradmirolas Ali FADAVI		Islamo revoliucijos gvardijos (IRGC) generalinio vado pavaduotojas. Buęs IRGC karinių jūrų pajėgų vadas.	2010 7 26
3.	Parviz FATAH	Gimęs 1961 m.	Buęs IRGC narys. Buęs energetikos ministras. Nuo 2019 m. liepos mėn. – „Mostazafan Foundation“ vadovas, buęs „Imam Khomeini Foundation“ patikos valdytojų valdybos narys.	2010 7 26

	Vardas, pavardė	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
4.	IRGC brigados generolas Seyyed Mahdi FARAHİ		Nuo 2021 m. – gynybos ir ginkluotųjų pajėgų rėmimo ministro pavaduotojas. Buvęs Gynybos ministerijos gynybos ir pramonės reikalų ministro pavaduotojas, Gynybos ministerijos Gynybos pramonės organizacijos ir Oro erdvės organizacijos vadovas, taip pat Ginkluotųjų pajėgų personalo rengimo stovyklos vadas. Buvęs Irano Aviacijos ir kosmoso pramonės organizacijos (AIO) vadovas ir buvęs į JT sąrašą įtrauktos Gynybos pramonės organizacijos (DIO) vykdytysis direktorius. IRGC narys.	2008 6 23
6.	Mohammad Ali JAFARI		Buvęs IRGC vadas. Šiuo metu – „Hazrat Baqiatollah al-Azam“ kultūros ir socialinės būstinės vadovas.	2008 6 23

	Vardas, pavardė	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
7.	IRGC brigados generolas Mostafa Mohammad NAJJAR		Buęs vidaus reikalų ministras ir buęs MODAFL ministras, atsakingas už visas karines programas, įskaitant balistinių raketų programas. Nuo 2013 m. rugsėjo mėn. – Ginkluotųjų pajėgų generalinio štabo viršininko vyresnysis patarėjas žinių ir technologijų pramonės klausimais. IRGC narys.	2008 6 23
10.	Rostam QASEMI (dar žinomas kaip Rostam Qassemi; Rostam GHASEMI)	Gimęs 1961 m.	Nuo 2021 m. rugpjūčio 25 d. – kelių ir miestų plėtros ministras. Buęs „Khatam al Anbiya“ vadovas.	2010 7 26
12.	IRGC brigados generolas Ali SHAMSHIRI		IRGC narys. Gynybos mokslo ir švietimo mokslinių tyrimų instituto direktoriaus patarėjas. Yra užėmęs aukštas pareigas MODAFL.	2008 6 23

	Vardas, pavardė	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
13.	IRGC brigados generolas Ahmad VAHIDI		Nuo 2021 m. rugpjūčio 25 d. – vidaus reikalų ministras. Buvęs Aukščiausiojo Nacionalinės gynybos universiteto prezidentas ir buvęs MODAFL ministras.	2008 6 23
17.	Ali Ashraf NOURI		„Basij Islamic Revolution Art Educational and Research Complex“ vadovas. Buvęs IRGC vado pavaduotojas, IRGC politinio biuro vadovas.	2012 1 23
18.	Hojatoleslam Ali SAIDI (dar žinomas kaip Hojjat- al-Eslam Ali Saidi arba Saeedi)		Nuo 2017 m. kovo mėn. – aukščiausiojo vadovo, einančio vyriausiojo vado pareigas, ideologinio ir politinio biuro vadovas. Anksčiau – aukščiausiojo vadovo atstovas IRGC.	2012 1 23“

- 4) skyriuje „II. Islamo revoliucijos gvardija (IRGC)“ toliau pateikti įrašai pakeičia atitinkamus įrašus sąraše, pateiktame poskyryje „B. Subjektai“:

	Pavadinimas	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
„9.	„Mehr Bank“ (taip pat žinomas kaip „Mehr Finance and Credit Institute“; Mehr Interest-Free Bank)	182, Shahid Tohidi St, 4th Golsetan, Pasdaran Ave, Teheran 1666943, Iran	„Bonyad Taavon Sepah“ ir IRGC valdo „Mehr Bank“. „Mehr Bank“ teikia finansines paslaugas IRGC. Pasak atvirojo šaltinio interviu su tuometiniu „Bonyad Taavon Sepah“ vadovu Parviz Fatah, „Bonyad Taavon Sepah“ sukūrė „Mehr Bank“ teikti paslaugas „Basij“ (IRGC paramilitarinė dalis).	2011 5 23
12.	„Etemad Amin Invest Co Mobin“ (dar žinoma kaip: „Etemad Amin Investment Company Mobin“; „Etemad-e Mobin“; „Etemad Amin Invest Company Mobin“; „Etemad Mobin Co.“; „Etemad Mobin Trust Co.“; „Etemade Mobin Company“; „Mobin Trust Consortium“; „Etemad-e Mobin Consortium“)	Pasdaran Av. Tehran, Iran	Bendrovė, kuri nuosavybės teise priklauso IRGC arba yra jos kontroliuojama ir kuri prisideda prie strateginių režimo interesų finansavimo.	2010 7 26“